

les Z'Arts de Garonne présentent

# Jazz Garonne

[www.jazzetgaronne.com](http://www.jazzetgaronne.com)

05 > 14  
OCTOBRE 2018

édition  
n°  
**8**

Daniel MILLE  
Eric SÉVA  
Javier GIROTON  
Minino GARAY  
Felipe CABRERA  
Christophe WALLEMME  
Baptiste HERBIN  
Matthieu CHAZARENC  
Valérie CHANE-TEF  
Gabrielle KOEHLHOEFFER  
Paola VERA

MARMANDE (47)  
FOURQUES SUR GARONNE  
SAINTE-BAZEILLE

réservation à l'office de tourisme 05 53 64 44 44 ou sur notre site

# PROGRAMMATION

## PREMIÈRE SEMAINE

### VENDREDI 5 OCTOBRE

| Quand ? | Qui ?       | Où ?        |
|---------|-------------|-------------|
| 10h30   | Metis'salsa | Comoedia    |
| 14h30   | Metis'salsa | Comoedia    |
| 19h00   | Paola VERA  | 100% Bières |

### SAMEDI 6 OCTOBRE

| Quand ?        | Qui ?  | Où ?                          |
|----------------|--|-------------------------------|
| 11h30          | Paola VERA   | Café du Commerce              |
| 15h00          | Goûter Jazz cie l'Aurore   | Médiathèque                   |
| 16h00          | Bénédicte GERIN & Éric SÉVA Jazz'Art                                   | Musée Marzelles               |
|                | Soirée «Jazz au féminin»<br>Gabrielle KOEHLHOEFFER & Valérie CHANE TEF | Espace 180<br>Sainte-Bazeille |
| 20h30<br>22h00 |  |                               |

### DIMANCHE 7 OCTOBRE

| Quand ? | Qui ?                         | Où ?            |
|---------|-------------------------------|-----------------|
| 18H30   | Séance Cinéma Born to Be Blue | Cinéma Le Plaza |

## DEUXIÈME SEMAINE

### VENDREDI 12 OCTOBRE

| Quand ? | Qui ?             | Où ?     |
|---------|-------------------|----------|
| 20H30   | Daniel MILLE      | Comoedia |
| 22H30   | Eric SÉVA Quartet | Comoedia |

### SAMEDI 13 OCTOBRE

| Quand ? | Qui ?   | Où ?                     |
|---------|---|--------------------------|
| 10H00   | Conférence De l'esclavage au Hip-Hop<br>Sebastian DANCHIN | Médiathèque Albert Camus |
| 16h00   | Lecture et dédicaces Robert LATXAGUE                      | Librairie le Gang        |
| 20H30   | Baptiste HERBIN   | Comoedia                 |
| 22H30   | Christophe WALLEMME                                       | Comoedia                 |

### DIMANCHE 14 OCTOBRE

| Quand ? | Qui ?              | Où ?                             |
|---------|--------------------|----------------------------------|
| 19H00   | Matthieu CHAZARENC | Église de Fourques- sur- Garonne |

# ÉDITO

Jazz & Garonne ouvrira ses portes du 5 au 14 octobre pour sa huitième édition. Un nouveau « cru » dont la programmation rassemblera un paysage musical autour du jazz et des musiques cousines pour accueillir des groupes, des musiques, des compositeurs originaux.

Les fondements historiques de cette musique expriment et célèbrent avant tout la liberté, la diversité, la richesse d'un métissage culturel et social indispensable. Acteurs quotidiens d'une résistance culturelle pacifique, l'engagement des artistes sur scène porte en direction de tous les publics cette musique qui symbolise une lutte de tous les instants contre l'adversité, l'exclusion et le racisme.

Des musiques, des artistes, une association, des bénévoles, des partenaires, une énergie commune pour accompagner ce projet bâti sur des valeurs de partage d'écoute et de convivialité.

Jazz & Garonne n°8 c'est : onze concerts, 41 artistes, 4 nationalités, une conférence sur la fabuleuse odyssée de la musique populaire noire (de L'Esclavage au Hip-Hop), des actions et concerts pédagogiques, Metis'Salsa ... une exposition au Musée Marzelles, une performance Jazz'Art live en duo musique et peinture au Musée, un goûter jazz pour les petits, « Mon Oeil », par la Compagnie L'aurore.

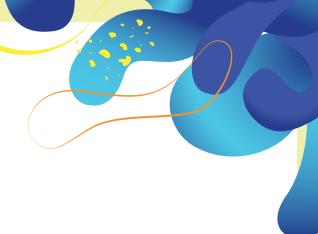
Dans un monde agité et pressé, toutes les expressions artistiques sont autant d'invitations à la paix. Accordez-vous la curiosité de venir partager cette édition avec nous.

À bientôt,

Toute l'équipe du festival.



# SPÉCIAL JEUNES / TOUT PETITS



## MÉTIS'SALSA



### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

#### Classes élémentaires et maternelles

Le vendredi 5 octobre au  
Comoedia à 10h30

#### Classes collégiales

Le vendredi 5 octobre au  
Comoedia à 14h30

## COMPAGNIE L'AURORE



### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le samedi 6 octobre à la  
Médiathèque à 15h00

## Spectacle musical jeune public sur Cuba et la Salsa

### 50 minutes

Entre concert pédagogique et comédie, Paquita et Carlito nous emmènent à la découverte de la musique et de la danse : La Salsa (la sauce), à travers les origines métissées de la salsa cubaine. De la composition d'un rythme aux pas de danse chachacha en passant par les plus grands artistes cubains, ce spectacle ensoleillé invite le jeune spectateur à l'évasion, au rêve et à la réflexion...

Ici la musique se raconte, se joue, se chante et se danse !

Christophe Gruel : Contrebasse - Valérie Rapin : Chant

## Mon Oeil – Spectacle sans parole à partir de 1 an

### 25 minutes

Mon Oeil est une invitation pour tout petits à poser leur regard sur des objets qui prennent vie et racontent une histoire. Une première expérience du spectacle, où, de fil en aiguille, la matière prend forme et devient personnage.

## BÉNÉDICTE GÉRIN & ERIC SÉVA



### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le samedi 6 octobre au  
Musée Marzelles à 16h00

## PAOLA VERA



### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le vendredi 5 octobre  
au 100% Bières à 19h00  
bières et restauration sur place  
Le samedi 6 octobre

## Performance Jazz'Art

### 30 minutes

En octobre 2013 Bénédicte Gérin peintre invite Eric Séva lors d'une exposition des Métiers d'Art et de Créations au Carrousel du Louvre. Depuis cette rencontre a trouvé un prolongement naturel donnant lieu à des performances live en double impro : « Jazz Art ». Bénédicte se laisse emporter dans une histoire et la musique, à son tour, s'invite dans ses tableaux, tandis que se répondent lignes, couleurs, notes et rythmes.

Eric improvisateur lance le thème, Bénédicte prépare ses encres, pour mieux lui répondre en tons réels dans une conversation où chaque moment déclenche le suivant, jusqu'à la dernière touche d'une œuvre unique.

Une rencontre artistique atypique pour des performances où l'on ne sait jamais qui suit qui...

## Addicted

Addicted, deuxième album de Paola Vera nous séduit à nouveau par son talent d'écriture de mélodies ciselées et entraînantes qui allient son mélange unique de Pop teinté de jazz.

Son album présente onze compositions originales de Paola et partage avec nous tous sa vision envoutante sur de nombreux thèmes universels et familiers.

Paola Vera : Piano / Chant - Antoine Arroyo : Bass  
Manu Feramus : Batterie / Sampler / Chant

# SOIRÉE JAZZ AU FÉMININ

## à l'Espace 180 Sainte-Bazeille



### GABRIELLE KOEHLHOEFFER



#### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le samedi 6 octobre au 180  
Concert 20h30

### VALÉRIE CHANE TEF



#### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le samedi 6 octobre au 180  
Concert 22h00

Ouverture des portes et restauration sur place  
à partir de 19h00

Gasy Jazz Project, c'est la rencontre entre le Jazz et la musique malgache (« gasy »), deux mondes dans lesquels évolue aisément la contrebassiste franco-malgache Gabrielle Randrian Koehlhoefffer.

Très appréciée pour son accompagnement solide et rythmé, Gabrielle joue depuis plusieurs années avec de nombreux musiciens de la scène Jazz en France mais aussi de grands noms de la musique populaire malgache. Riche de ces diverses influences et de ses nombreuses années d'expériences musicales, Gabrielle nous présente aujourd'hui son propre projet en trio, pour lequel elle s'entoure de deux musiciens aux horizons multiples.

Gabrielle Koehlhoefffer : contrebasse - Daniel Moreau : Piano  
Fabrice Thompson : Set de combat

AKODA, c'est la réunion de trois musiciens passionnés des grooves afro-antillais, afro-réunionnais et des couleurs jazz. Un clavier, une basse, et un set de percussions s'expriment autours des compositions de Valérie Chane tef. Ce premier album en trio annonce aussi les nouvelles couleurs du groupe. Le trio s'inspire toujours des rythmes et chants traditionnels des caraïbes et de La Réunion tout en y mêlant des rythmiques et des harmonies plus modernes.

Valérie Chane tef : Piano / Composition  
Franck Leymeréglie : Set de percussions - Benjamin Pellier : Basse

## DANIEL MILLE



### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le vendredi 12 octobre au  
Comoedia à 20h30

## ERIC SEVA INVITE JAVIER GIROTTA, MININO GARAY, FELIPE CABRERA



### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le vendredi 12 octobre au  
Comoedia à 22h30

### « Cierra Tus Ojos »

Hommage à Astor Piazzolla, Daniel Mille vient jouer sur la scène du Comoedia son projet « Cierra Tus Ojos ». Maintes fois primé, notamment avec le prix des Victoires du jazz en tant que meilleur instrumentiste en 2006, l'accordéoniste a vu son style se développer grâce aux nombreuses rencontres qu'il a faites mais aussi à ses influences diverses : chanson, jazz, world...

Grâce à la complicité qu'il entretient avec les musiciens qui l'accompagnent, il nous propose une performance où accordéon rime avec émotion.

Daniel Mille : accordéon - Grégoire Korniluk : violoncelle et direction - Paul Colomb : violoncelle - Frédéric Deville : violoncelle  
Pascal Berne : contrebasse

### Cross Road

Depuis la naissance du jazz, le hasard est son meilleur allié puisqu'il doit sa naissance aux métissages qui lui ont permis de faire le tour du monde.

Ce même hasard frappait récemment à la porte d'Éric Séva grâce à la rencontre du saxophoniste argentin Javier Girotto. Le dialogue de deux sopranistes est un plaisir rare qui nécessite une parfaite compatibilité au plan du timbre et de la justesse, mais la fusion entre les deux créateurs, immédiate, leur a insufflé l'envie d'aller plus loin.

« Jazz & Garonne » leur permet d'enrichir ce dialogue en y ajoutant le son puissant du baryton et l'accompagnement du bassiste cubain Felipe Cabrera et du percussionniste argentin Minino Garay. Au menu, mélodies originales et rythmes latins.

## BAPTISTE HERBIN



### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le samedi 13 octobre au  
Comoedia à 20h30

### « Dreams and Connections »

Nommé aux Victoires du Jazz de 2013, Baptiste Herbin nous revient tout droit avec son nouvel album « Dreams and Connections » aux consonances brésiliennes et exotiques. Tout le long de sa carrière, il a su manier différents styles musicaux : malgache, classique (Debussy, Ravel, Bach...) etc. Il monte cette semaine sur la scène du Comoedia pour s'attaquer à l'entraînante musique populaire brésilienne...

Baptiste Herbin : Saxophones - Pierre de Bethmann : Piano  
Géraud Portal : Contrebasse - Benjamin Henocq : Batterie

## CHRISTOPHE WALLEMME



### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le samedi 13 octobre au  
Comoedia à 22h30

### « Ôm Project »

Inspiré par ses nombreux voyages, notamment un long séjour de cinq ans en Inde, Christophe Wallemme revient avec un quatrième album : Ôm Project. Il allie à cela un style rock et jazz qu'il doit à ces expériences passées.

« Il me semblait essentiel de faire apparaître dans ce dernier projet mes influences de cette période musicale. La difficulté a été pour moi de composer en tenant compte de toutes mes inspirations, sans tomber dans un patchwork de style. J'aime à dire que cet album à un son rock jazz et non jazz rock ».

Christophe Wallemme : Basse, Contrebasse, Compositions  
Cynthia Abraham : Voix - Manu Codjia : Guitare  
Alfio Origlio : Piano, Fender Rhodes - Adriano Tenorio : Percussions  
Pierre-Alain Tocanier : Batterie

## MATTHIEU CHAZARENC



### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le dimanche 14 octobre à  
l'Église de Fourques-sur-  
Garonne à 19h

### « Canto »

Premier prix de son cursus au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris, Matthieu Chazarenc, batteur de jazz de renommée, pose ses valises dans le Lot et Garonne. Après avoir accompagné Olivia Ruiz et Charles Aznavour, il sort son tout premier album Canto qu'il vient nous présenter cette semaine avec un équipage tout neuf : Christophe Wallemme (contrebassiste), Sylvain Gontard (bugle) et Laurent Derache (accordéon). Une bande qui promet un concert haut en couleurs !

Matthieu Chazarenc : Batterie - Christophe Wallemme : Contrebassiste  
Sylvain Gontard : Bugle - Laurent Derache : Accordéon

## SEBASTIAN DANCHIN - Conférence Hors les Murs



### OÙ ET QUAND LES VOIR ?

Le samedi 13 octobre à la  
Médiathèque Albert Camus  
à 10h00  
puis séance de dédicaces  
à la librairie  
Le Gang de la Clef à la Molette

### DE L'ESCLAVAGE AU HIP-HOP

Historien, écrivain, spécialiste des cultures afro-américaines, Sebastian Danchin est l'auteur d'une quinzaine d'ouvrages de référence sur le blues, le gospel et la soul. Des champs de coton à l'élection du premier président noir américain en 2009, Sebastian nous raconte la fabuleuse odyssée de la musique populaire

## ROBERT LATXAGUE

### OÙ ET QUAND LE VOIR ?

Le samedi 13 octobre  
Lecture et dédicace à la  
Librairie le Gang  
à 16h00

Rencontre avec Robert Latxague et lecture de son dernier ouvrage «Tourments d'Amour».

# INFORMATIONS & TARIFS

## ÉRIC SÉVA :

Chargé de la programmation artistique  
[programmation@jazzetgaronne.com](mailto:programmation@jazzetgaronne.com)

Installé depuis 10 ans près de Marmande, le saxophoniste Eric Séva distille un jazz contemporain et métissé. Porteur de projets personnels, il est également sollicité pour de nombreuses collaborations avec d'autres artistes, d'autres cultures. C'est aussi un remarquable compositeur dont l'univers singulier parle à l'inconscient collectif. Sur scène, il s'attache à dialoguer avec le public. Sa musique est un jazz nomade qui invite à la rencontre et au partage.

## L'ÉQUIPE ASSOCIATIVE

Marc Souibès, trésorier  
[marcsouibes@orange.fr](mailto:marcsouibes@orange.fr)  
Myriam Esparcia, coordination générale  
[myriam@dazzetgaronne.com](mailto:myriam@dazzetgaronne.com)

Et tous les bénévoles.

Une production de l'association «Les Z'Arts de Garonne»  
Maison des Associations 18 boulevard Fourcade 47200  
Marmande Tél : 05 24 30 12 63

Siret : 527 583 835 000 22 / Code APE 9001Z N° Licence d'entrepreneur  
de Spectacles 2&3 2-1079327 & 3-1079328

## LES TARIFS

15 € par concert chaque soir.  
Moins de 12 ans gratuit

12-18 ans demandeurs d'emploi tarif réduit : 8 €

Tarif Duo : 25 €

Tarif Trio : 35 €

Le 180 : 12 €

Fourques sur Garonne : 15 €

Pass 2 jours : 25 €

Pass trois jours : 35 €



## Informations et Réservations :

Office du Tourisme Val de Garonne – Marmande

Tél 05 53 64 44 44

[www.jazzetgaronne.com](http://www.jazzetgaronne.com)

Facebook : [@jazzetgaronne](https://www.facebook.com/jazzetgaronne)

# ACCÈS



Nous recevons le soutien de la ville de Marmande,  
le Conseil départemental Lot-et-Garonne,  
la région Nouvelle-Aquitaine.  
et nous remercions nos nombreux partenaires :

**Marmande**  
TERRE DE GARONNE

**LOT-ET-GARONNE**   
Le Département Cœur du Sud-Ouest

**Nouvelle-Aquitaine**



**Le Républicain**

**KEOLIS**



**Plaza**

**MARKETING TOURISME**



**AND**

**05 > 14**  
**OCTOBRE 2018**

---

**INFORMATIONS  
ET RÉSERVATIONS**

Office du Tourisme  
Val de Garonne - Marmande

05 53 64 44 44

[www.jazzetgaronne.com](http://www.jazzetgaronne.com)  
Facebook : @jazzetgaronne  
Twitter : jazzetgaronne.com